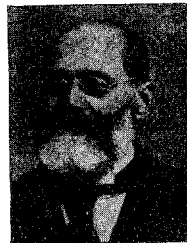


נער פון די פיאניערן פון יידישן טעאטער אין לאנדאן, וואו זינט 1886 געשפילט אין „פרינסעס-קלוב“ צוזאמען מיט יעקב אדלער, ישראל גראדנער, פרוי ליפצין א"א, שפעטער אריבערגעקומען קיין נ"י, וואו א געוויסע צייט אויפגעטרעטן אלס קאמיקער אין „ווינדזאָר-טעאטער“, פון זיינע איבערגעזעצטע, אדאפטירטע אדער אדער אריגינעלע טעאטערשטיק פאר צייכנט ב. גארין די פאלגנדיקע: „פע“ טער משה; „די בלינדע יתומה“ — פאלקסשטיק אין 5 א' (1889), דער אמעריקאנער לאַיער (1889); „די צוויי שוועסטער אדער ענגעל און טייל“, „חיים אין אמעריקע“, „די פרימאדאנע“, „דער יתום אין געפאר“, „דער בויכער“ טרעמפ אדער דער הויפטטרעפער, „די שניידערין“ (1890); „פערעלע אדער פארלירן אין גיו-יאק“ (1896), „געלט אדער טרעמפ“ (1896). שפעטער האט ער פארלאזט די בינע, שטודירט יוריס-פרודענץ און איז געווארן אן אָנגעזעענער אדוואקאט אין נ"י.

ב. גארין, „געשיכטע פון אידישען טעאטער“, II, ד' 49, 61, 151, 269; בערסע קאליש, „מין לעבען“, „טעג“ 26/IX, 1925.

ראדקנסאן מיכאל-לווי (1845 — 1904) געב' אין דובראָווע, מאָה-ליעווער גוב', אין א חסידישער פאמיליע, א ברודער פון ישראל-דוב פרומקין, אן אייניקל פון סטא-



ראַסעליער רבין און געקנאָטן פון דעם גרעסטן חסי-דישן יחוס, האָט ער פרי חתונה גע-האט מיט א טאכטער פון א רייכן ישובניק, זיך גע-

נומען צו מסחר, אָבער באלד געפטרט זיין גדן, אריין אין חובות און געוואָרן

שולן, אריין אין דער „מורח“ פראקציע, וואוינט אין בית-הפרם — א שכונה אין ירושלים — וואו ער באזיצט צוויי אייגענע הייזער, און אַרבעט אין דעם צייטונגס-ביוראָ ביים קרן-היסוד. — אן אויסוואל פון זיינע אַרטיקלען וועגן די קולטור-פראגן פון א"י, עסייען און זכרונות, צ"א וועגן ננעסינען, ברענערן, פרצן, איז ארויס אין בוכפאָרם א"ט „על הגבולין“ (וויין, תרפ"ג, ז' 340). — ר' האָט זיך אויך באטייליקט פון צייט צו צייט אין דער יידישער פרעסע, ווי אין א סטאנדיסלער צייטשריפט א"ר פון ארנשטיין און לעבנס-ארט (ארום 1906), דער טשערנאוויצער „יודישער וואַכענשריפט“ א"ר פון לייבל טויביש א"פ משהלע דער בלינדער, אין לעמבערגער „טאָגבלאט“ (פאר דער מלחמה — בריוו פון א"י), „נייער דאָס אידישע פאלק“ (א סעריע מאמרים „דאָס פינטעלע ארץ-ישראל“, נאך דער מלחמה קאָרעספאָנדירט אין „נייער יידישען טאָגבלאט“, אין יידישער איבערזעצונג זיינען אויך ארויס זיין פראפאגאנדע-בראַשור „די תימנים“ (1912) און „אוצר דארץ“ / א אויסוואל פון שפריכווערטער, אגדות און מימרות וועגן ארץ-ישראל און וועגן גאולה / ארויסגענומען פון תנ"ך, תלמוד, מדרשים און זוהר, ספרי הקירה, דרוש און מוסר, קבלה און חסידות. / אידיש פון ז. ר. (ז. רובאשאָוו? — פ"ג „כנסת“, ירושלים, תרפ"ו, ד' קיב).

ערנסט מיללער, אין Jüd. Rundschau, יהודה ווארשאוואק, אין „הצפירה“, 1927, 168; מנשה אונגער, „ר' בנימין, 25 יאָהר פון זיין ליטעראַרישען שאַפּען“, אין „יידישען טאָגבלאט“ פון 9/XII, 1927.

ראדקנסאן מאַקס (186... —

) איז אין משך פון יאָרן געווען פארבונדן מיטן יידישן טעאטער אַלס שוישפילער און פארפאסער פון פיעטן א"פ רודאָלף מאַרקס, געווען איי-

אן מחבר, אויפטרעטנדיק צוערשט אין דער ראָלע פון אַרעכטפארטיקן חסיד אלס אַרױסגעבער פון אַ זאַמלונג אַפּאַ-קריפישע לעגענדעס וועגן חסידישע רבי'ס («ספורי צדיקים», 1873) און אַ זאַמלונג ביאָגראַפיעס פון די גרינדער פון חסידות («תולדות בעלי שם טוב», 1873, אין 2 ט'; קיניגסבערגער אויסגאַבע 1876—«תולדות בעלי שם טוב / והיא קורות מסדי כת החסידים וקורות ספריהם ויפיץ אור על תולדות אנשי שם המאורות הגדולים וכו'», און אלס 2טער ט. — «תולדות עמודי החב"ד / יפיץ אור נוגה על כל דרכיהם שיטתם ומחלקותם וכו'»). מיט די דאָ-זיקע ספרים איז ער אומגעפאַרן איבער שטעט און שטעטלעך און זיך דערפון מפרנס געווען. דערנאָך האָט ער זיך אוועקגעלאָזט זוכן גליק קיין פּט"ב, אַראָפּ-געוואָרפן פון זיך די חסידישע מלבושים און געוואָרן אַ מעקלער אויף דער בערזע, געמאַכט אַ היבשן קאַפיטאַל, געוואָרן אַ מלווה, צוליב ניט גאָר ראַיעלע וועקסל-געשעפטן שיר ניט אַרעסטירט געוואָרן, געמוזט עוקר זיין פון פּט"ב, זיך משנה שם געווען פון פרומקין אויף ר' און 1876 אָנגעהויבן אַרױסצוגעבן אין קיניגסבערג אַ העברעיש וואָכנבלאַט «הקול», באַשטימט פאַר די לעזער אין רוסלאַנד. ניט באַזיננדיק די מינדסטע פעקייטן אלס זשורנאַליסט, ניט באַ-הערשנדיק אפילו ווי געהעריק די העב-רעישע שפראך, האָט ער אָבער אַדאנק זיין ענערגיע און זיין געשעפטלעכן חוש אין משך פון אַ גאַנץ קורצער צייט דערוואָרבן פאַר זיין צייטונג אַ היבשן קאָנטיגענט לעזער, בפרט אַז דאָן האָט אויסגעבראָכן די רוסיש-טערקישע מלחמה און דער «המליץ» איז צו יענער צייט ניט אַרױסגעגאַנגען. «דער «הקול» האָט געקענט עקסיסטירן נאָר דאָן, ווען אין

דער רעדאַקציע איז געזעסן אַפּמעט ניט-באַזאַלטער אונטעררעדאַקטאָר, בשעת דער שעה-רעדאַקטאָר איז אַרױסגעפאַרן אין רוסלאַנד «קלייבן אַבאַנענטן» (וויי-טשעווסקי), איז ר' אַריין אין פאַר-בינדונג מיט די יידישע סאַציאַליסטן, וואָס האָבן זיך דאָן געפונען אין קיניגס-בערג, מ. ווינטשעווסקי און וו. ראַבי-נאוויטש (או"ר) און ער האָט זיי צוגע-צויגן אלס מיטאַרבעטער, און אַדאנק זיי האָבן זיך אַרום דער צייטשריפט אָנגעהויבן צו גרופירן די בעסטע העב-רעישע שריפטשטעלער פון ראַדיקאַלן לאַגער, ווי מ"ל ליליענבלום, יהל"ל, ד"ר יצחק קאַמינער א"א. אליין אַ מענטש אָן אַ מאָראַלישן יסוד, אָן שום פרינציפן, האָט ר' ניט געשטערט זיינע מיטאַרבע-טער אויסצוניצן זיין אַרגאָן פאַר דער פּראָפּאַגאַנדע פון די סאַציאַליסטישע אידעען, און נאָך דעם אונטערגאַנג פון ליבערמאַנס «אמת» האָט ער איבערגע-געבן ווינטשעווסקיין די רעדאַקציע פון דעם צו יענער צייט פון אים געגריג-דעטן העברעישן זשורנאַל «אספת חכמים», וועלכער האָט ממשיך געווען די סאַציאַ-ליסטישע פּראָפּאַגאַנדע אויף העברעיש, ביז די רוסישע צענזור האָט דעם זשור-נאַל פאַרווערט אַריינצופירן קיין רוסלאַנד און ער האָט זיך אויפן 8טן נומ' אָפּגע-שטעלט. — גלייכצייטיק מיט דעם «הקול» האָט ר' אויך אַרױסגעגעבן אַ וואָכנבלאַט אין יידיש א"ט «קול לעם», פון וועלכן דער פּראָפּע-גומער איז אַרויס 6/VI 1876 מיט אַן «אַנשפּרוך פון דער רעדאַקציע», געשריבן אין אַ משונהדיקן דייטשמעריש, וואָס האָט געזאָלט אויסדריקן די פּראָ-גראַם פון דער צייטונג — איינצושפּאַנען «לטובת די אוגשולדיגע קינדער» — די צוויי שוועסטער, רעליגיע און בילדונג. דער «קול לעם» / פּאָליטיש ליטעראַרישעס

וואָכענבלאט פיר איזראעליטען" (1טער נומ' VIII/12/1876) איז ארויס אין משך פון 3 יאָר מיט געוויסע הפסקות און איז געווען דער איינציקער יידישער אָרגאַן דאָן פאַר די יידן אין רוסלאַנד, צוערשט אויסגעפילט פון ר'ס משונהדיקע שרייב- בעכצן און דאָן אויך פון ארטיקלען, קאָרעספּאָנדענצן און בעלעטריסטיק פון א"מ דיק, מ. ווינטשעווסקי ג. ראָוויטש, מרדכי-ראובן סיני (אויך א"פ עמימר מנהרדעי, כרס, ר' אהרן מיאדלער א"א), אליקום צונזער (אויך א"פ יקמאל, קובע רויזל מאן, זימאן לוקרעציא א"א), מיכל גאַרדאָן א"א, פובליציסטיש און ליטערא- ריש איז דער "קול לעם" געווען אַגיש- טיק בלעטל, גאָר קיין פאַרגלייך ניט מיט זיינע פאַרגייער-דעם "קול מבשר" און לינעצקיס "ישראלים", קעגן וועלכע ר' איז ארויסגעטרעטן אין זיין "אגשפּרוך דער רעדאקטאָרן", דערפאַר האָט דאָס בלאַט קיין ערפאָלג ניט געהאַט. ר' האָט געפרוּווט צוציען אַלס רעדאקטאָר מעג- דעלען אַבער דערפון איז גאָרנישט גע- וואָרן. נאָכדעם ווי דער "הקול" מיטן "קול לעם" זיינען פאַרווערט געוואָרן אַרייַן- געפירט צו ווערן קיין רוסלאַנד, האָט ר' געפרוּווט אַפּראַטעווען זיינע צייטונגען דורך ענדערן זייערע נעמען אויף "הפרס" און "הצפה" אַנשטאָט "הקול" און אויף "קע- ניגסבערגער איזראעליט" אַנשטאָט "קול לעם" (דער ערשטער נומ' IX/12/1879). שפּעטער האָט ער דורך אַגרויסער מודעה (אין "הקול" שנה חמישית נומ' 29) געמאָלדן די ערשיינונג פון "השושנה Die Rose (Früher Kol Loom) / יידישעס וואָכענ- בלאַטט פיר יודעשע אָנגעלעגענהייטען שפּעציעל פיר גאליציען רומעניען אונגאַרן, אויך פאָליטיק וויסענשאַפּטליכעס, רייווע בעשרייבונגען, בעלעטריסטיק אונד ער- צעהלונגען. / פון מ. ל. ראָדקינסזאָהן/

פינפטער יאָהרגאַנג, אין דעם "אויפרוף", געהתמעט "דיא רעדאקטאָרן", ווערט צ"א געזאָגט: "געעהרטע לעזער אונד לעזער- נען! אונזערע רונד-רייווע אין גאליציען, רומעניען אונגאַרן עטצ. אין וועלכע וויר האָבען קענען גילערנט אונזערע ברי- דער אין אַללע לענדער מיט זייערע טהעטיגקייטען, טוגענד אונד פעהלערן, האָט אונד איבערצייגט דאָס עס איז זעהר נאָטווענדיג דאָס פאָלק זאָלל האָ- בען איין בלאַטט אין דער ריינער פאָלקס- שפּראַכע, וועלכע זאָלל זיך נור פאַרגע- מען מיט די יידישע אָנגעלעגענהייטען אין זיוע לענדער אונד אויף מאַכען דיא אייגען פאָן דעם פאָלק אויף זיינע אינטערעסען איהם געבען איינע לעהרע וויא ער זאָלל איין אָרדענטליכער ביר- גער זיין אין זיין לאַנד און צו גלייך אויך אָרדענטליכער יודע זיין צווישען זיין פאָלק, איינע לעהרע פאָן קינדער- ערציהונג וואָס דאָס איזט יעטצט גראַדע דיא הויפט פראַגע וועלכע מאן צו בע- אַרבייטען דאָרף אונד צו גלייך אויף צוא מונטערן דאָס פאָלק מיט איינע בלאַטט פאָן וועלכער ער זאָלל קענען פאַרגעניגען האָבען אין זיין רוהע צייט אונד זאָלל זיך עראינערן דאָס ער איזט געבאָרען אין יודע אונד איזט טרייא זיינע גלויבען אונד זיינעם פאָלק גיכט וועניגער אַלס אַללע פעלקער..." דער אויפרוף זאָגט צו, אז דאָס בלאַט "ווירד זיין זעהר אינטרעסאַנט אין אַללער גע- לעגענהייטען", אז "דיא ראָזע" וועט ווירקליך זיין דיא "שושנת יעקב" וועלכע וועט פעראייניגען אונזערע ברידער צו איין צוועק "אזוי און וועט "בליהען וויא איינע "ראָזע" צו גונסטען אונזערע גלויבענסגענאָססען" און זי וועט אַרויס "אין דער ריינען פאָלקס שפּראַכע (ד"ה) אַהנע רוישישע אונד רומענישע אויס-

משפחה" אאז"ו. גינסטיקער איז ווייניג-טשעווסקיס כאראקטעריסטיק פון ר', אבער אויך ווינטשעווסקי שרייבט וועגן אים בזה הלשון: "ער איז אין אמתן ניט קיין חסיד, בשעת ער באשרייבט די שבחים פונעם בעש"ט; ער איז שפעטער ניט קיין סאציאליסט אלס רעדאקטאר און האט קיין שום ענטוויאזם ניט פארן תלמוד, ווען ער ווערט זיין איבערזעצער.. אבער חוץ וואס ר' איז אויף קיין פאל ניט געווען היפאקריט אין דעם געוויינ-לעכן זין פון דעם ווארט, — חוץ דעם איז מיט זיין גאנצער קאריערע פארבונדן אן אנדער מערקווירדיקע ערשיינונג: ר' האט זיך נעמלעך גענומען צום בעל-שם-טוב, צום סאציאליזם און צום תלמוד, ניט האבנדיק די נייטיקע קענטענישן אין דעם חסידות; ניט פארשטייענדיק (אין אנהייב), מיט וואס מע עסט ניט נאך סאציאליזם, נאך אפילו צייטונגשרייבע-ריי; ניט האבנדיק גענוג שפראכקענטע-ניש אין ענגליש אום אויפצושרייבן א בריח און דאן צו איבערזעצן — טאקע איבערזעצן, ניט נאך אזא זאך בלויז אונטערנעמען — דעם תלמוד אויף ענג-ליש... ר'ס "הקול" כאראקטעריזירט ווייניג-טשעווסקי אזוי: "די צייטונג האט אין זיך געהאט אלץ, וואס איז מיר געווען דערווידער אין אלע אנדערע צייטונגען: זי איז געווען א געדרוקטער צוועק אין פיר זייטן, ניט אזוי גוט געשריבן ווי דער "המליץ", ניט אזוי אייראפעיש ווי דער "המגיד", היפאקריטישער ווי דער "לבנון"... — ר' האט נאך פארעפנטלעכט די פאלגנדיקע ספרים: "מצת מצוה" — וועגן עלילת-דם (1883), "תפילה למשה" — וועגן תפילין (1883), "אבני מילואים" — וועגן דער רעליגיעזער רעפארם (1884), "לבקר משפט" — פאלעמישע ארטיקלען (1884), "אגרת פתוחה" — אן אפענער-

דריקע", צוערשט וועכנטלעך אין דאן האלבוועכנטלעך (אנגעהויבן פון סעפ-טעמבער) מיט אליעזר רוקח אלס פאר-שפרייטער פון דעם בלאט אין רומעניע און גאליציע, אבער ווייזט אויס, אז פון דער גאנצער אונטערנעמונג האט זיך גארנישט אויסגעלאזט. דאן האט ער גע-פרווט ארויסגעבן אין בערלין א וואכנ-בלאט אין העברעיש א"ט "המדבר" (1881) און דערנאך "החזקה" מיט א יידישער ביילאגע "דער אנצייגער" (1881 — 82). נאך די פאגראמען, ווען עס האט זיך אנגעהויבן צווישן די רוסישע יידן א שטארקע עמיגראציע קיין אמעריקע, האט ער געפרווט באנייען זיין יידיש וואכנ-בלאט אין האמבורג אלס ארגאן פון די שיפסגעזעלשאפטן און האט אנגעפירט אין דער צייטונג א שטארקע אגיטאציע פאר דער אויסוואנדערונג קיין אמעריקע, שטרעבנדיק דערביי אויסצושפילן לטובת זיין קעשענע די קאנקורענץ צווישן די פארשיידענע שיפסגעזעלשאפטן, אבער זיינע קאמפינאציעס זיינען ניט גע-לונגען און דאס בלאט איז ענדגילטיק אונטערגעגאנגען. דאן איז ר' אוועק קיין נ"י, וואו ער האט 1889 געגרינדעט אן ארגאן א"ט "תכונת רוח הישראלי". די לעצטע יארן פון זיין לעבן האט ער זיך אפגעגעבן מיט ארויסגעבן דעם תלמוד אויף ענגליש. — לויט בנציון האפמאן דער-ציילט, זאל ר' האבן געפירט א "אוממא-ראליש, שענדלעך לעבן", "פלעגט זיך שטענדיק ארומשלעפן אין די קיניגסבערג-גער לוסטיקע אויסגעלאסענע הייזלעך און קומענדיק שטעטס אין דער נאכט אהיים אין א שיפורן צושטאנד, פלעגט ער כל חמתו אויסגיטן אויף זיין אומ-גליקלעכע פרוי, וועלכע איז גראדע דער היפור פון אים געווען, א אינטעליגענטע יידישע פרוי פון א פיינער ווילנער

רישע און פילאָסאָפישע ווערק, גיט גע-
וואוסט, וואָס צו טאָן מיט זיך. האָט מען
אים געפרווט אָפגעבן פאר א בעל-
מלאכה, צו א שלאָסער, אָבער אויך צו
דעם האָט ער גיט געטויגט און באַן
ברירה האָט מען אים געלאָזט פאָרן קיין
אַמעריקע, וואו ער האָט זיך אָפגעוואָל-
גערט צוויי יאָר, צייטנווייז געאַרבעט,
צייטנווייז געהונגערט, זומער 1906 צוריק-
געקומען אַהיים. אין עטלעכע וואָכן נאָך
זיין קומען, בשעת ביי זיי אין הויז
האָט מען געפונען אַ קליינעם אוצר
פאַרטיידיקונגסמיטלען פון דעם יידישן
זעלבסטשין, האָט מען אים און דעם
פאָטער אַרעסטירט (בן-צבי איז אַנט-
לאָפן). אָפגעהאַלטן זיי אין טורמע 20
חדשים און פאַרמשפּט אויף אייביקער
פאַרשיקונג קיין סיביר, אין דאָרף מאָרגאַ,
אויפן ברעג פון דער אונטערשטער
טונגוסקאַ, אירקוטסקער גוב', וואו ער
האָט פאַרבראַכט אַ יאָר צייט, פאַר-
פאַסט דאָרט אַ ווערטערבוך פון דער
טונגוסישער שפּראַך, מיט אַ טונגוסישער
גראַמאַטיק, וואָס איז פאַרלוירן געגאַנגען
בשעת זיין אַנטלויפן, דעצעמבער 1909.
נאָך פאַרשיידענע גילגולים—איבער דייראַן
און שאַנכאַי אָנגעקומען אָנהייב זומער
1910 קיין א"י און וואוינט זינט דאָן
אין ירושלים, בלויז איינמאָל באַזוכט
אייראָפּע—נאָכן ערשטן פאַגראָם אין
ירושלים, ווען ער איז צוזאַמען מיט דעם
חכם-באַשי יעקב-מאיר און דוד יעלין
אויסגעוויילט געוואָרן פון דעם נאָרד-העיר
צו פאָרן קיין לאַנדאָן פאָדערן אַ משפּט
אויף די שולדיקע, בפרט דער ענגלישער
אַדמיניסטראַציע מיט דעם פאַגראָם-גענע-
ראַל באָלס בראַש. נאָך יינגלווייז אין
פאָלטאָוע האָט ר' געשריבן אויף רוסיש
ראַמאַנען פון גולנים און ים-רויבער,
עטלעכע שירים און אַ קריטישן טראַק-

בריוו צו רבנים (1885), „ברקאי" — אַ זאַמ-
לונג וויסנשאַפטלעכע אַרטיקלען (1886).
X, JE, XIII; מ. ווינטשעווסקי, „ערי-
נערונגען" I — II (אויך אין „צוקונפט", 1906,
XII); צינבערג *Исторія евр. печати* I, 221 —
232; ש. ל. ציטראָן, „די געשיכטע פון דער יידישער
פּרעסע", I; ג. ד. האַפּמאַן, „ספר הזכרונות",
50 — 47.

ראובני א. (י"א אב 1887 —

(אַדאָפּטירטער נאָמען פון אהרן
שימשעלעוויטש, יינגערער ברודער
פון יצחק בן-צבי (זע). געב' אין פאָלטאָוע



פון ליטווישע
עלטערן*). דער
פאָטער, צבי, איז
געווען אַ אָנגע-
שטעלטער ביי אַ
גרויסער מעל-
פאַבריק און איז
דאָס רוב אַרומ-
געפאָרן וועגן די

געשעפטן פון דער פירמע, קומענדיק
אַהיים נאָך אויף יום-טוב. ביז 17 יאָר
האָט ר' געלעבט אין פאָלטאָוע, פון
קינדווייז אויף אַרויסגעוויזן אַ אָפנייגונג
צו יעדן סיסטעמאַטישן לערנען, אַרומ-
געגאַנגען פּוסט און פּאַס, געלייענט
ביכלעך — צוערשט מאַין-רידס, גוסטאַוו
עמאַרס אַא"וו, דערנאָך — טורגעניעווס,
טאָלטאָיס א"א און נאָך שפּעטער—היסטאָ-

(*) די פאמיליע ש' איז אָנהייב XIX י"ה
געזעסן אין ליובטש, דער זיידע פון פאָטערס צד,
ראובני-ישראל, האָט געוואוינט אין סמאַרגאָן, דער
זיידע פון דער מוטערס צד, ישראל-לייב קאַפּע-
לעוויטש, אין איישישאָו; זיין פאָטערס מוטער
שטאַמט פון ר' משהלע אייזער, וואָס זיין יחוס-
בריוו ציט זיך ביז רש"י, געווען אַ למד-וואָנניק,
אַ מחבורד, געלעבט אין אַ וואָלד, געטראָגן אַ
פּויערישן פעלץ אויס מורא פאַר שטעטל, ביז
ער איז אויפן באַפעל פון ווילנער גאון נתגלה
געוואָרן און געוואָרן רב אין וואַסילישעק, וויל-
נער גוב'.